

Fraser som tillhör bildstödet "Kapillär blodprovstagning" – ryska

Svenska	Ryska
kapillär blodprovstagning	забор капиллярной крови (из пальца)
värma fingrar	тёплые пальцы
klämma	надавить
stick i fingret	укол в палец
rör för blod	пробирка для крови
droppa i rör	накапать в пробирку
torka torrt	вытереть насухо
plåster	пластырь
skattkista	сундучок с сокровищами
ryska	русский
ukrainska	украинский
vårdcentral	поликлиника

Fraser som tillhör bildstödet "Emergency Medical Services" – ryska

Svenska	Ryska
vad heter du?	как тебя зовут?
sjuksköterska	медсестра
läkare	врач
smärta	боль
kräkas	рвать (страдать рвотой)
diarré	диарея
svimma	упасть в обморок
sjukdom	болезнь
andas	дышать
syresättning	уровень насыщения кислородом
blodtryck	кровеное давление
puls	пульс
dropp	капельница
avföringsprov	анализ кала
blodprov	анализ крови
röntgen	рентген
ultraljud	ультразвук
organ	орган
våldsoffer	жертва насилия
anfall	приступ
epilepsi	эпилепсия
allergi	аллергия
diabetes	диабет
sår	рана, язва
blod	кровь
vaccin	вакцина
smärtlindring	обезболивание

medicin	лекарство
inhalation	ингаляция
sy	накладывать швы
testresultat	результат анализа
infektion	инфекция
sönder	разорванный, разбитый
fastbunden, stilla	привязанный, неподвижно
sövd	под общим наркозом
operation	операция
äta/dricka	есть/пить
varm	тёплый
kall	холодный
sjukhus	больница
stanna kvar	оставаться здесь
bättre	лучше
sämre	хуже
hjälp	помощь
telefonladdare	зарядка для телефона
familj	семья
ensam	один
egna barn	собственные дети
gravid	беременна
nu	сейчас
senare	позже

Fraser som tillhör bildstödet "Barnmottagning - Akutbesök" – ryska

Svenska	Ryska
barnmottagning	детский медицинский центр
akutbesök	неотложный визит
ja	да
nej	нет
tolk	переводчик
barn	ребенок
föräldrar	родители
när?	когда?
hur länge?	как долго?
timme	час
dag	день
träffa	встретить
var?	где?
kräkningar	рвота
kissa	пописать (сходить в туалет по-маленькому)
avföring	кал
magont	боль в животе
ont	боль
behåller vätska	сохраняет жидкость (тело)
behåller mat	сохраняет пищу (тело)

viktning	потеря веса
bra	хорошо
dåligt	плохо
förstår inte	не понимаю
måndag	понедельник
tisdag	вторник
onsdag	среда
torsdag	четверг
fredag	пятница
lördag	суббота
söndag	воскресенье
mäta temperatur	померить температуру
väga	взвесить
ringa	позвонить
boka tid	записать на прием
gå hem	идти домой
barn över 6 månader	дети старше 6-ти месяцев
behöver inte läkarvård	нет необходимости во врачебной помощи
vårdcentral	поликлиника
idag	сегодня
annan dag	в другой день
om försämring	если станет хуже
orolig	беспокоящийся, тревожащийся
sjukvårdsrådgivning	медицинская консультация по телефону
1177 vårdguiden	1177 гид по медицинскому уходу
hemsida	веб-страница
flera språk	разные языки

Fraser som tillhör bildstödet "Provtagning" – ryska

Svenska	Ryska
hur mår du?	как ты себя чувствуешь?
jag vet inte	я не знаю
lite	немного
mycket	очень сильно
inte	нет
färdigt	завершен
feber	температура
hosta	кашель
illamående	тошнота
yr	голова кружится
trött	усталый
rädd	боюсь
nöjd	доволен
lugn	спокоен
har gjort förut	раньше это делал
ätit innan?	ел перед (процедурой)

druckit innan?	пил перед (процедурой)
vill inte	не знаю
fråga	спросить
berätta	рассказать
sedan	потом
vänta	подожди
blodprov finger	анализ крови из пальца
blodprov arm	анализ крови из вены
urinprov	анализ мочи
EKG	ЭКГ
gravitetstest	тест на беременность
lite blod	немного крови
inte farligt	не страшно
hemma	дома
ta med hit	возьми с собой сюда
förvara i kyl	хранить в холоде
legitimation	удостоверение личности
bedövningsplåster	обезболивающий пластырь
bedövningspray	обезболивающий спрей
kanyl	канюля
stasband	жгут
sitta på stol	сидеть на стуле
ligga ner	лечь
anhörig	родственник
sköterska	медсестра

Fraser som tillhör bildstödet "Mottagningskarta" - ryska

Svenska	Ryska
mottagningskarta	карта приемной
hej	привет
tack	спасибо
det är svårt	это трудно
hej då	до свидания
behöver du något?	Вам что-нибудь нужно?
tvätta händer	мыть руки
förut	раньше
dag	день
kväll	вечер
natt	ночь
glad	радостный
arg	сердитый
ledsen	грустный
mår bra	чувствовать себя хорошо
sjuk	болен
svårt att andas	тяжело дышать
hungrig	голоден
törstig	хочу пить

vatten	вода
te	чай
kaffe	кофе
mat	еда
börja om	начать сначала
färdig	готово
tillsammans	вместе
bil	машина
buss	автобус
tåg	поезд
färja	паром
flygplan	самолет
Internet	интернет
biljett	билет
barnmat	детское питание
sitta	сидеть
ligga	лежать
gå	идти
asyl	убежище
boende	жилье
utslag (beslut)	решение
mobiltelefon	мобильный телефон

Ord som tillhör skyltar – ryska

Svenska	Ryska
amning	кормление грудью
lekrum	игровая комната
mat och dryck	еда и напитки
toalett	туалет
rökning förbjuden	курить запрещается
personal	персонал
personaltoalett	туалет для персонала